

JELENTÉS

**az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési
Igazgatásért Felelős Európai Ügynökségnek a 2006-os pénzügyi évre
vonatkozó beszámolójáról, az Ügynökség válaszaival együtt**

(2007/C 309/06)

TARTALOM

	<i>Bekezdések</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2.	30
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3–6.	30
ÉSZREVÉTELEK	7–9.	30
1–4. táblázat		31
Az Ügynökség válasza		33

BEVEZETÉS

1. Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökséget (a továbbiakban: Ügynökség) a Tanács 2004. október 26-i 2007/2004/EK rendelete ⁽¹⁾ alapján hozták létre. Az Ügynökség 2006. január 1-jétől ⁽²⁾ rendelkezik teljes önállósággal. Az Ügynökség feladata a tagállamok tevékenységének összehangolása a külső határok igazgatása terén (az operatív együttműködés elősegítése, műszaki és operatív segítségnyújtás, kockázatelemzés).

2. Az 1. táblázat az Ügynökség hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Az Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójának főbb adatait tájékoztatás céljából a 2., 3. és 4. táblázat mutatja be.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Ezt a nyilatkozatot a 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet ⁽³⁾ 185. cikke ⁽²⁾ bekezdésének értelmében az Európai Parlament és a Tanács kapja. A nyilatkozat elkészítésére az Európai Közösséget létrehozó szerződés 248. cikke alapján, az Ügynökség beszámolójának vizsgálatát követően került sor.

4. Az Ügynökség 2006. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját ⁽⁴⁾ a 2007/2004/EK rendelet 30. cikkének megfelelően az ügyvezető igazgató állította össze, majd megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék az IFAC és az INTOSAI nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban, de az európai közösségi környezetet is tekintetbe véve végezte ellenőrzését. Az ellenőrzést olyan módon terveztük meg és hajtottuk végre, hogy kellő bizonyosságot nyerhessünk a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

6. A Számvevőszék megfelelő bizonyosságot szerzett az alábbi nyilatkozat megtételéhez:

A beszámoló megbízhatósága

Az Ügynökségnek a 2006. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége

Az Ügynökség beszámolójának alapjául szolgáló ügyletek összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevételek nem érintik a Számvevőszék nyilatkozatának érvényét.

ÉSZREVÉTELEK

7. A 2006-os pénzügyi évre 85 %-os volt a kötelezettségvállalási arány. Az áthozott előirányzatok mértéke összességében több mint 70 %, az operatív kiadások esetében pedig majdnem 85 % volt. Az előirányzatok alcímek és címek közötti átcsoportosítása az év során túllépte a költségvetési rendeletben megszabott 10 %-os legmagasabb értéket. Az évenkéntiség és az egyediség költségvetési alapelveit tehát nem értelmezték kellő szigorral.

8. Egyes jogi kötelezettségvállalásokat ⁽⁵⁾ előzetes költségvetési kötelezettségvállalás hiányában tettek, ami ellentétes az Ügynökség pénzügyi szabályzatával.

9. A személyzetfelvételi kritériumok és eljárások nem feleltek meg a személyzeti szabályzat végrehajtására vonatkozó általános szabályoknak: ezeket főként az egyes besorolási fokozatokhoz megkövetelt minimális szakmai tapasztalattal, a felvételi bizottság szerepének korlátozásával, illetve az előválogatási eljárás dokumentálásával kapcsolatban szegték meg.

Ezt a jelentést a Számvevőszék a 2007. szeptember 27-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Hubert WEBER

elnök

⁽¹⁾ HL L 349., 2004.11.25., 1. o.

⁽²⁾ 2006. szeptember 1-jéig a Bizottság folyósította a fizetéseket.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ Az elszámolást 2007. május 25-én állították össze, majd a Számvevőszékhez 2007. július 11-én érkezett be.

⁽⁵⁾ Hat eset fordult elő, megközelítőleg 30 000 EUR értékben.

1. táblázat

Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség – Frontex (Varsó)

Szerződésből eredő közösségi hatáskör	Az Ügynökségnek a Tanács 2004. október 26-i 2007/2004/EK rendeletében meghatározott hatásköre	Irányítás	Az Ügynökség rendelkezésére bocsátott források	Termékek és szolgáltatások 2006-ban	
<p>Az e téren érvényes közösségi szakpolitika célja, hogy fejlessze a tagállamok határait átlépő személyek ellenőrzése során követendő szabályokat és eljárásokat; intézkedések történnék a tagállamok közigazgatásának megfelelő szervezeti egységei, valamint ezen egységek és a Bizottság között az e cím által szabályozott területeken történő együttműködés biztosítására.</p> <p>(A Szerződés 62. cikke (2) bekezdésének a) pontja és 66. cikke)</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>A Frontex az Európai Unió tagállamai külső határainak integrált igazgatásának javítása céljából jött létre.</p> <p>a) Az Ügynökség megkönnyíti és hatékonyabbá teszi a külső határok igazgatására vonatkozó meglévő és jövőbeli közösségi intézkedések alkalmazását.</p> <p>b) Biztosítja a tagállamok ezen intézkedések végrehajtása érdekében tett lépéseinek összehangolását, és ezzel hozzájárul ahhoz, hogy a személyek ellenőrzése és az Európai Unió tagállamainak külső határőrizete hatékonyan, egységesen és magas szinten történjenk.</p> <p>c) Az Ügynökség továbbá biztosítja a Bizottság és a tagállamok számára a külső határok igazgatásához szükséges technikai támogatást és szakértelmet, és előmozdítja a tagállamok közötti szolidaritást.</p>	<p>Feladatok</p> <p>1. Összehangolja a tagállamok közötti operatív együttműködést a külső határok igazgatása terén;</p> <p>2. segítséget nyújt a tagállamoknak határőreik képzésében, beleértve közös képzési követelmények kialakítását;</p> <p>3. kockázatelemzést végez;</p> <p>4. nyomon követi a külső határok ellenőrzését és őrizetét érintő kutatási eredményeket;</p> <p>5. segíti a fokozottabb technikai és operatív segítségnyújtást szükségessé tevő körülményekkel szembesülő tagállamokat;</p> <p>6. megadja a tagállamoknak a közös visszatérési műveletek megszervezéséhez szükséges támogatást.</p>	<p>1. Igazgatótanács</p> <p>Összetétele:</p> <ul style="list-style-type: none"> – valamennyi tagállam részéről egy-egy képviselő, – Bizottság részéről két képviselő, – a schengeni társult országok (Norvégia, Izland) egy-egy képviselője, korlátozott szavazati joggal. <p>2. Ügyvezető igazgató</p> <p>Az igazgatótanács nevezi ki a Bizottság javaslatára.</p> <p>3. Külső ellenőrzés</p> <p>Az Európai Számvevőszék.</p> <p>4. A mentesítésért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p>Végleges költségvetés 2006-ban</p> <p>Teljes költségvetés:</p> <p>19,2 millió EUR,</p> <p>ebből közösségi hozzájárulás:</p> <p>18,9 millió EUR (98,8 %),</p> <p>az Egyesült Királyság hozzájárulása:</p> <p>0,2 millió EUR (1,2 %)</p> <p>A személyzet tagjainak száma 2006. december 31-én</p> <p>A létszámtervben szereplő álláshe-lyek száma 2006-ban: 28 fő</p> <p>A teljes létszám: 72 fő</p> <p>25 ideiglenes alkalmazott</p> <p>+ 47 egyéb alkalmazott (kirendelt nemzeti szakértők, szerződéses alkalmazottak, kisegítő alkalmazottak)</p> <p>A teljes létszám foglalkozási terület szerint a következőképpen oszlik el:</p> <ul style="list-style-type: none"> – operatív feladatok: 43 fő – adminisztratív feladatok: 29 fő 	<p>Operatív együttműködés:</p> <p>15 közös művelet került végrehajtásra a Frontex koordinálásával, valamint hét kísérleti projekt indult be.</p> <p>Képzés:</p> <p>A közös képzési alaptanterv felülvizsgálata és továbbfejlesztése; hálózat létrehozása partnerakadémiák és képzési koordinátorok számára; a harmadik országok számára szervezett képzés és a „hamisított okmányok” eszköz továbbfejlesztése; képzési standardok kialakítása a közös visszatérési műveletekhez, valamint taktikai képzés szervezése helikopterpilóták számára, részvétel az Európai Képzési Nap szervezésében.</p> <p>Kockázatelemzés:</p> <p>Öt kockázatelemzési jelentés kibocsátása; egy bűnüldözési témájú értesítő közzététele, a közös integrált kockázatelemzési modell frissítése, Frontex kockázatelemzési hálózat kialakítása a tagállamok szakértőinek részvételével.</p> <p>Kutatás és fejlesztés:</p> <p>Két jelentés közzététele, négy értesítő kibocsátása, egy közös workshop szervezése a Közös Kutatóközponttal.</p> <p>Segítségnyújtás a tagállamoknak:</p> <p>Két segítségnyújtási művelet koordinálása.</p> <p>Segítségnyújtás a visszatérési műveletekhez:</p> <p>Három közös visszatérési művelet.</p>

Forrás: az Ügynökség által közölt adatok.

Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Varsó) – A 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások ⁽¹⁾					
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevételek	Beszedett bevételek	A költségek megoszlása	Végleges költségvetési előirányzatok				
				vállalt	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt
Közösségi támogatások	18 940	19 504	I. cím Személyi juttatások	2 685	2 173	1 017	1 065	603
Egyéb támogatások	226	226	II. cím Igazgatási kiadások	1 275	363	69	931	275
			III. cím Működési kiadások	13 135	11 687	1 856	9 936	831
Összesen	19 166	19 730	Összesen	17 095	14 223	2 942	11 932	1 709

⁽¹⁾ Az adatok csak azokra a kiadásokra vonatkoznak, amelyekért az Ügynökség felelt (az I. és a II. cím esetében a 2006. október–december közötti időszakban, a III. címnél pedig a teljes év során). Az itt nem szereplő kiadásokért a Bizottság felelt.
Forrás: az Ügynökségtől származó adatok. A táblázat az Ügynökség saját éves beszámolójában közölt adatait összegzi. A beszedett bevételek és a kifizetések becslése készpénzalapon történik.

3. táblázat

Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Varsó) – A 2006-os pénzügyi évre vonatkozó eredménykimutatás

(1 000 EUR)

	2006
Működési bevételek	
Közösségi támogatások	15 129
Egyéb bevételek	253
Összesen (a)	15 382
Működési kiadások	
Személyi juttatások	860
Befektetett eszközökhöz kapcsolódó kiadások	7
Egyéb igazgatási kiadások	615
Egyéb működési kiadások	4 348
Összesen (b)	5 830
Üzleti tevékenységek nyeresége/vesztesége (c = a – b)	9 552
Pénzügyi műveletek kiadásai (d)	5
Nem üzleti tevékenységek nyeresége/vesztesége (e = – d)	– 5
A pénzügyi év gazdasági eredménye (f = c + e)	9 547

A táblázat a 2006. október–decemberi időszakra vonatkozik, amelyben az Ügynökség már pénzügyileg függetlenül működött.

Forrás: az Ügynökségtől származó adatok. A táblázat az Ügynökségnek az eredményelszámolás elve alapján összeállított éves beszámolójában közölt adatait összegzi.

4. táblázat

Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Varsó) – 2006. december 31-i mérleg

(1 000 EUR)

	2006
Befektetett eszközök	
Tárgyi eszközök	31
Forgóeszközök	
Rövid lejáratú követelések	75
Év végi készpénz és készpénzegenértékes	14 236
Összes eszköz	14 342
Rövid lejáratú kötelezettségek	
Céltartalékok kockázatokra és kötelezettségekre	84
Egyéb kötelezettségek	4 711
Összes forrás	4 795
Eszközök nettó értéke	
Az év gazdasági eredménye	9 547
Eszközök nettó értéke összesen	9 547
Kötelezettségek és nettó eszközök összesen	14 342

AZ ÜGYNÖKSÉG VÁLASZAI

7. A 2007. évre történt átcsoportosítások nagy aránya az Ügynökség elindításának idején bekövetkezett nehézségeknek tudható be, továbbá annak a ténynek a következménye, hogy a pénzügyi források csak 2006 legvégén váltak elérhetővé. Az átcsoportosításokra vonatkozóan az Ügynökség tudomásul vette a Számvevőszék észrevételét, és 2007 áprilisa óta az átcsoportosításokat illető szabályok szigorú értelmezését alkalmazza.

8. Az Ügynökség tisztában volt a Számvevőszék által leírt helyzettel, és azóta korrekciós intézkedéseket valósított meg. Az Ügynökség több lépést tett arra, hogy a pénzügyi döntéshozókat

emlékeztesse az eljárások szigorú betartásának szükségességére; ezenfelül a kivételekről jegyzéket vezetnek, amelynek tartalmát havonta mutatják be az ügyvezető igazgatónak.

9. A kezdés időszakában jelentkezett forráshiány, a potenciális alkalmazottak összegyűjtése során tapasztalt nehézségek, továbbá az Ügynökség lehető leghamarabbi operatív működésének a szükségessége miatt, az intézménynek nem volt lehetősége a normál eljárások teljes körű betartására a 2006. év során elkezdett felvételi eljárások alkalmával. 2007-ben fokozatosan normalizálódott a helyzet.